

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1945)

Heft: 3

Rubrik: Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

Les manifestations des semaines prochaines

Änderungen vorbehalten
Changements réservés

Aarau. März: 10. Symphoniekonzert mit Heidi Zürcher, Violoncello.

Adelboden. März: 4. Renoviertes Gruppenrennen des SC Adelboden. 18. Ski-Chilbi auf Hahnenmoos. April: Oster-Skikurse und Frühlings-Skitouren.

Amriswil. April: 2. Springkonkurrenz (Pferdesport).

Andermatt. März: 3./4. Renntage unserer Jugend. 4. Skitour Winterhorn (2666 m). 11. Riesenslalom Gütsch-Andermatt. Austragung des goldenen «A» von Andermatt und des Stella-Wanderpreises für die beste Mannschaft. 18. Skitour Gamsstock (2965 m)-Felsental. 24./25. Skitour Alb-Heim-Hütte-Tiefenstock (3519 m).

Arosa. März: 1. Curlingmatch (Oldfield Cup). 2. Zweierbobrennen. 4. Eisschaulaufen a. d. Eisbahn Inner-Arosa - IX. Bündner Flugmodell-Wettbewerb und Segelflugvorführung. 9.-11. Schweizerische Polizei-Skirennen. 18. Aroser Frühlings-Skirennen (Abfahrt und Slalom). März: 31. - April: 2. Aroser Oster-Skirennen (Riesenslalom und Abfahrt). April: 8. Ski-Schlussfeier des SC Arosa.

Ascona. März: 19. St.-Josephs-Fest. Prozession in Barken von Gerra nach Ascona.

Les Avants s. Montreux. Mars: 4. Concours de luges à foin (Coupe Ingold).

Basel. März: 1.-28. Kunstmuseum: Ausstellungen «Malerei in Italien von der Spätantike bis zur Renaissance» (Photographien und Reproduktionen). Neuerwerbungen des Kupferstichkabinetts im Jahre 1944. Französische Buchillustration des 19. und 20. Jahrhunderts. 1. Vortragssaal «z. Gold»: Rezitationsabend des Goetheanums Dornach, C.-F. Meyer-Programm (Elya Maria Nevar). 3. u. 10. Marionettentheater «z. Gold»: Aufführungen «Prinz Rosenrot und Prinzessin Lilienweiß» oder «Die bezauberte Lilie». Romantisches Zauberspiel von Franz Pocci. 4. Kunsteisbahn: Eishockeymatch Nationalliga HC Davos/EHC Basel. - Zentralschweiz. Tischtennis-Meisterschaften, Finals (Röfli, Binningen). 6. Casino: Konzert der Allgemeinen Musikgesellschaft. Gastdirigent: Gottfried Becker. Solist: François Capoulade, Violine. März: 10.-April: 8. Kunsthalle: Gedächtnisausstellung Wassily Kandinsky und Berner Maler. März: 11. Leonhardskirche: Passionskonzert der Kantorei St. Martin. Leitung: E. Sigg. - Mustermesse, Halle IV: Finale der schweiz. Geräte-meisterschaft. 12.-15. Kunsthalle: Basler Marionettentheater: «Der Schauspielregisseur», Singspiel von Mozart. 13. Casino: Konzert des Henneberger-Trios. - Kaufm. Verein: Lieder- und Singabend Hugo Fröhlich. 14. Casino: Volkskonzert der AMG (Schumann/Bruckner-Abend). - Kunsthalle: Basler Marionettentheater «Doctor Johannes Faust», das alte Puppenspiel. 16. Casino: Konzert Helga Kosta. 17. Stadtcasino: Theaterball. 18. Martinskirche: Passionskonzert zum Besten der Flüchlinge u. Heimatlosen. 20. Casino: Konzert der Gesellschaft für Kammermusik (Schubert-Streichquartette). 21. Muba, Halle III, Final der schweiz. Geräte-meisterschaft. 23. Casino: Konzert des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Elsa Scherz-Meister, Sopran, Hugues Cuénod, Tenor. 26. Kaufm. Verein: Vortrag Prof. Ed. Amstutz «Die Aussichten des Luftverkehrs und seine Bedeutung für die Schweiz» (mit Lichtbildern). 27. Casino: Konzert der AMG. Solist: Wilh. Backhaus, Klavier.

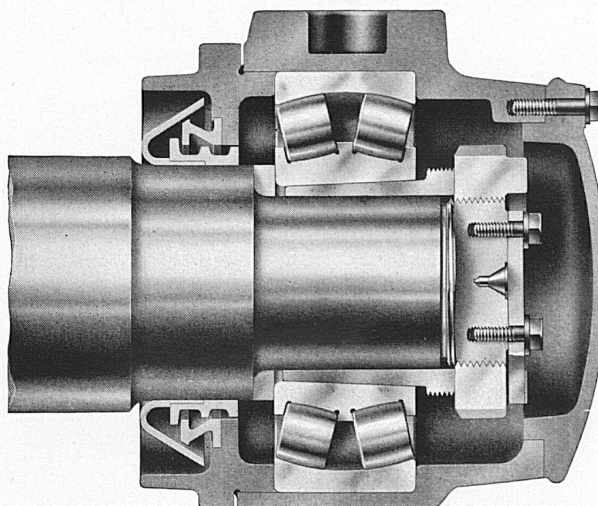
Bern. Bis ca. Ende Mai: Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel. Das ganze Jahr: Ständige Bau-fach-Ausstellung in der Bau-Messe. März: Bis 4. Kunstmuseum: Ausstellung «Die Neuerwerbungen 1944/45». Bis 11. Kunstmuseum: Ausstellung «Chinesische Farbendrucke der Gegenwart». - Kant. Gewerbemuseum: Ausstellung «Die gute Werbetrucksache d. Geschäftsmannes» (Verband Schweiz. Grafiker, Ortsgruppe Bern). Bis 18. Kunstmuseum: Ausstellung «Gemälde und Zeichnungen alter Meister - Kunsthandwerk aus Privatbesitz». 2. Konservatorium: Klavierabend André Perret. - Bürgerhaus: Vortrag Prof. Dr. Hahnloser «Neues von alten bernischen Kirchen». 3. Schulwarte: Konzert des Goetheanums Dornach, Kompositionen v. Ralph Kux. Mitwirkend: Dora Garraux, Sopran. 4. März bis 2. April. Kunstmuseum: Ausstellung «Die Lithographie in der Schweiz». 5/6. Casino: Konzert der BMG. Leitung: Ernest Ansermet. Solist: Johnny Aubert, Klavier. 7. Casino: Konzert des André-de-Ribaupierre-Quartetts. 9. Konservatorium: Klavierabend Franz Jos. Hirt. 11. Französische Kirche: Bach-Abend. - Konservatorium: Rezitation, Goethe-Abend (Elya Maria Nevar, Goetheanum Dornach). 13. Konservatorium: Konz. d. Berner Streichquartetts. Mitw.: Rosmarie Stucki, Kla-



Bedienen Sie sich immer wieder der seit langen Jahren qualitativ auf höchster Stufe stehenden Lampe „AARAU“

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU

PENDELROLLENLAGER-ACHSBÜCHSEN FÜR SCHIENENFAHRZEUGE

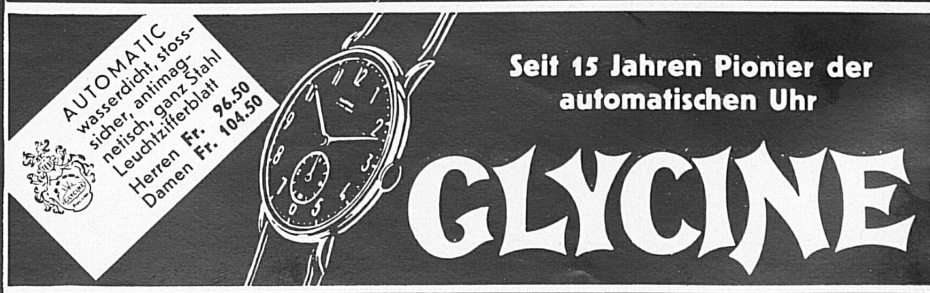


SRD KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG., Nachf. Schmid & Co.

Telephon 25 89 66, Bleicherweg 7

Die Zürcher Mittelschule Athenaeum (im In- und Ausland anerkannt)
führt im modernen Neubau eine **Handels-, Gymnasial- und Oberrealabteilung** bis zur Matur.
Kunstseminar mit allgemeiner und fachkünstlerischer Ausbildung als Vorstufe zur Kunstakademie.
Dr. Ed. Kleinert, Zürich 8
Neumünsterallee 1
Telephon 32 08 81, 24 75 88
Die beiden **Internate** für **Knaben** und **Mädchen** bieten häusliche Pflege und sorgfältige Erziehung

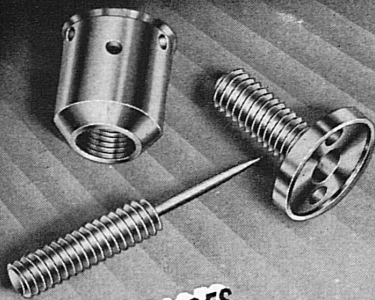


AUTOMATIC
wasserdicht, stoss-sicher, atmungsicher, ganz-Stahl
Leuchtzifferblatt
Herrn Fr. 96.50
Damen Fr. 104.50

Seit 15 Jahren Pionier der automatischen Uhr

GLYCINE

CYLINDRE



**DÉCOLLETAGES
POUR
APPAREILLAGES**

CYLINDRE S.A.
LE LOCLE SUISSE TEL. 313 48



TELEPHONIE Telefonapparate,
Telephonzentralen, Kassierstationen, Taschentelefone



HOCHFREQUENZ Drahtlose
Sende-, Empfangs- und Peil-Anlagen



**GESCHWINDIGKEITS-
MESSER** Tourenzähler, Zentral-
registrieranlagen, Rollenzähler



SIGNALANLAGEN
für Eisenbahnen und Strassenverkehrsregelung



FRANKIERMASCHINEN
für postalische und andere Zwecke



**INSTALLATIONS-
MATERIAL** für Schwachstrom-
Anlagen aller Art



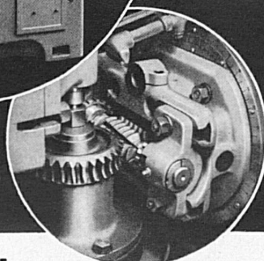
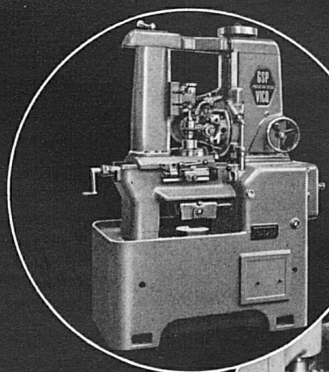
Bordinstrumente und Apparate für die Aviatik
Verkauf durch:
PERAVIA A.G. BERN

Hasler Ag Bern

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK
GEGRÜNDET 1852 TELEPHON NR. 64

MACHINE A TAILLER LES ENGRENAGES

GSP
FABRICATION SUISSE
VICO



L. VIAL & CO. GENÈVE
MACHINES-OUTILS / RUE DU MONT-BLANC

Bern (Fortsetzung)

vier, L. Ammon, Kontrabaß. 14. Casino: Klavierabend Clara Haskil. 16. Casino: Liederabend Heinr. Schlusnus. — Bürgerhaus: Vortrag Dr. B. Schmid «Altes Königsgut zwischen Aare und Genfersee». 17./18. Casino: Konzert des städt. Progymnasiums. 19./20. Casino: Konzert der BMG. Leitung: Luc Balmer. Solisten: Helene Fahrni und Elsa Scherz-Meister, Sopran; E. Häfliger, Tenor. 22. Konservatorium: Klavierabend Johnny Aubert. 24. Konservatorium: Konzert des Berner Kammerorchesters. Leitung: Hermann Müller. Solist: Alph. Brun, Violine. 28. Französische Kirche: Volkssymphoniekonzert des Bernischen Orchestervereins. Leitung: Walter Kägi. Mitwirkend: Aida Stucki, Violine, das Bernische Stadtorchester. 30. Münster: Karfreitagskonzert. Bis 2. April. Kunstmuseum: Ausstellung «Der Sturm» (Sammlung Nell Walden) und Klebebilder von Kurt Schwitters aus Schweiz. Privatbesitz. — Ab 7. April. Kunstmuseum: Ausstellung der Gesellschaft Schweiz. Maler, Bildhauer und Architekten.

Biel. Bis Mitte März: Magglingen: Skikurse der Schweizer Skischule Biel-Magglingen (auch Abendkurse). Bis Ende März: Stadttheater: Aufführungen des Städtebund-Theaters Biel/Solothurn. März: 7. u. 21. Konzerte André Fuchs u. E. Gränicher (Violin-Sonaten). 11. Kirchenkonzert in der Kirche Madretsch. 18. Stadtkirche: Bachs Kirchenkantaten. 24. Cercle Romand: Création de «Arc en ciel 44», grande revue de Jean-Ber. 25. Violinkonzert Maja Frommgeat. April: 5. Wohltätigkeitskonzert zugunsten der Polenkinder.

Chasseral. Mars: 11. Réunion des skieurs jurassiens.

Châtel-St-Denis. Mars: 18. Ski: Derby du Pralet.

La Chaux-de-Fonds. Mars: 15. Récital de piano Harry Datyner, Premier prix du concours national d'Exécution musicale, Genève 1944.

Crans-s.-Sierre. Mars: 5. Piste standard de ski: Course aux Etoiles. 6. Gymkhana sur la patinoire. 11. Championnat du Ski-Club de Crans.

Davos. März: 1. Davoser Skischul- und Gästemeisterschaften in Abfahrt und Slalom. März: 1. bis April: 1. XX. Davoser Skimeeting: Täglich geführte Skitouren durch d. SSS. März: 7. Schluß-Schlittelrennen Schatzalp-Davos. 9.-11. Schweiz. Eisenbahner-Skirennen: Langlauf, Abfahrt, Slalom. 15. Gäste-Slalom auf Strela. 18. Jugend-Skitag der Landschaft Davos. 23. Herder-Gedenkrede von Prof. Fritz Ernst (KGD). April: 8. Meierhoferfälli-Rennen, Abfahrt und Slalom.

Dornach. März: 3. Rezitation. Volkserzählungen von Leo Tolstoi. 4. Aufführung der «Jungfrau von Orléans» von Fr. Schiller. 10. Sprech-Chor, Goethe-Programm. 11., 18., 25., 28. Eurythmie. 17. III. Bach-Abend, Alma Mlosch, Klavier.

Engadin. März: 1. Chalanda-Marz-Feier (Frühlingsfest).

Engelberg. März: 2.-4. 39. Schweiz. Skirennen.

Flims. März: 17./18. Gletscher-Abfahrtsrennen Piz Vorab und Riesenslalom auf Casons. März: 29. bis April: 2. Oster-Skilager auf Nagiens.

Fribourg. Mars: Conférences organisées par la Société de Développement «Introduction à la connaissance de Fribourg, ville d'art et d'histoire». 1^{er}. Conférence de M. le prof. Viatte (St-Maurice) «Bosquet et le théâtre». 6/7. Représentations théâtrales de la Cie Paul Pasquier «Miguel Manara». 11. Championnat fribourgeois de Cross-Country. 17. Tirage de la Loterie romande. 18. Championnat régional de Cross-Country de la Suisse centrale. Avril: 5. Course d'orientation.

Genève. Mars: Jusqu'au 8. Athénée: Exposition de peinture Eugène Martin. 1^{er} mars-avril: 10. Palais du Conseil Général: Exposition permanente du Com. internat. de la Croix-Rouge. Mars: 1^{er}-avril: 10. Bibliothèque publique et universitaire: Exposition Voltaire. Mars: 1^{er}-4. Le Gala de la Pièce en un acte (Théâtre de la Comédie). 1^{er}, 8, 13. Duos Jacqueline Blancard, pianiste, André de Ribaupierre, violoniste (Conservatoire de Musique). 5. Conservatoire de Musique: Conférence Rich. Beck «Le renouveau d. le Théâtre?». 7. Concert hors d'abonnement de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Richard Beck. Christine Effimidiadis, cantatrice (Victoria Hall). 8-11. Théâtre de la Comédie: «Le feu de Satan» de Henri Mugnier. 9. Conservatoire de Musique: Récital Renée Peter, pianiste. Mars: 9-avril: 8. Casino-Théâtre: «Revue de Printemps» de Ruy Blag. Mars: 10. Conservatoire de Musique: Concert de l'ensemble symphonique de Genève. Direction: Laszlo Krausz. — Théâtre de la Comédie: «Les Femmes savantes» de Molière (Matinée classique). 10 mars à 10 avril. Musée Rath et Athénée: Exposition rétrospective «40 ans de peinture» Maurice Barraud. Mars: 13, 16, 18. Grand Théâtre: Représentations de «Miguel Manara» de O.-V. Milocz par les Compagnons de Romandie. 14. Grand Théâtre: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Soliste: Nikita Magaloff. Direction: Ernest Ansermet. 16-22. Rialto: Représentations Grock. 17. Grand Théâtre: Soirée de danse Ulysse Bolle, avec

Genève (Suite)

ballets. 20. Conservatoire de Musique: Concert de l'Orchestre de Musique de Chambre. 21. Grand Théâtre: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste. 23. Conservatoire de Musique: Récital de piano Claire Dépraz. 28. Victoria Hall: Concert de la Société de Chant Sacré. Direction: S. Baud-Bovy. **Avril: 1^{er}/2.** Parc des Sports: Tournoi national de football Juniors. 10. Conservatoire de Musique: Récital Yvonne Schmidt, claveciniste.

Grindelwald. März - April: 2. Tägl. (ausgenommen Montag) ein- und zweitägige Skihochtouren und Gletscherabfahrten unter Führung. **März: 3./4.** Skichilbi des SC Grindelwald auf Männlichen. **10./11.** Klubrennen des SC Grindelwald. **17./18.** Klubtour des SC Grindelwald: Wildgerst. **24./25.** Klubtour des SC Grindelwald: Riederfurka-Mörel.

Gstaad. März: 1.-7. II. Tourenwoche d. Skischule. **4.-11.** Schweiz. Akademisches Frühjahrs-Skilager. **9.-11.** Skirennen des Schweiz. Akademischen Skiverbandes (SAS). Viererkombination. 30-km-Stafettenlauf.

Jaman s. Montreux. März: 11. Concours interne du Ski-Club Caux-Glion-Montreux, descente et slalom. **25.** Slalom, Ski d'Or de Jaman.

Klosters. März: 4. Eishockeywettbewerb. 11. Clubrennen des SC Klosters. 14. Curling-Interclubspiele. 18. Schlittenrennen Laret-Klosters. 22. Gäste-Slalom auf Selfranga. 29. Abfahrtsrennen auf Parsenn.

Kreuzlingen. März: Ab 7. Volkshochschule: Vorträge Regierungsrat Dr. A. Roth (Frauenfeld) «Einführung in die Sozialpolitik». 11. Kirchenkonzert des Kammerchors Zürich. Leitung: Joh. Fuchs.

Lausanne. März: Théâtre municipal: Grande revue locale de Ruy Blag et Varé «Quel Boum!» **2, 9, 16.** Conférences par Ch.-A. Cingria «Composition et exécution» (Conservatoire). **3.** Patinoire Montchoisi: Défilé de costumes. **4.** Maison du Peuple: Concert de l'Orchestre de Chambre de Lausanne. — Patinoire Montchoisi: Démonstrations de patinage artistique. — Hockey sur glace: Match revanche Zurich I/Montchoisi I. **5.** Conservatoire: Concert par l'Heure des Musiciens suisses. — Montchoisi: Soirée de clôture (patinage, hockey s. glace, curling). **7.** Maison du Peuple: Récital de piano par Dinu Lipatti. **8.** Maison du Peuple: Récital de chant par Heinrich Schlusnus. **11.** Théâtre: Concert par l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste. — Football: Demi-finales de la Coupe Suisse. — Hockey sur terre: Reprise des matches de coupe et championnat. **15.** Théâtre municipal: Création en langue française de la pièce d'Elsie Attenhofer «Qui lui jettera la première pierre?» **17.** Conservatoire: Concert par l'Heure des Musiciens suisses. **19.** Théâtre: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste. **20.** Maison du Peuple: Concert du Quatuor de Lausanne. **23.** Concert par l'Orchestre de Ribapierre. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste. **Mars: 29 - avril: 13.** Salon 1945 de la section vaudoise de la Société suisse des peintres, sculpteurs et architectes. **Mars: 30 - avril: 1^{er}.** Ouverture de la saison de tennis, d'aviron et d'athlétisme léger. **Avril: 5.** Théâtre municipal: Saison d'Opéra.

Lenk i. S. März: 18. Bettelberg-Chilbi.

Le Locle. März: 14. Concert de Musica da Camera.

Lugano. März: 20. Palace Hotel: Konzert der «Amici della Musica», Monique und Guy Fallot.

Luzern. März: Bis 25. Kunstmuseum: Ausstellung «Bau- u. Kunstdenkmäler der Schweiz». **8.** Stadttheater: Kammermusik-Abend. **15.** Symphoniekonzert. Leitung: Max Sturzenegger. Solist: Paul Baumgartner, Klavier (Stadttheater). **16.** Spitteler-Gedenkfeier zum 100. Geburtstag des Dichters. **18.** Ski: Brisen-Abfahrtsrennen. **März: 18. - April: 29.** Kunstmuseum: Ausstellung Werner Hartmann/Herbert Theurillat, Gemälde. **März: 20.** Kunsthaus: Lichtbildvortrag Dr. W. Meyer (Genf) «Hauptströmungen der neuen Malerei». **21.** Vortrag Dr. G. Bösch «Sempach und die Reformation» (Union). **30.** Lukaskirche: Passionskonzert. **April: 10.** Lichtbildvortrag Alf. Amstad (Zürich) über «Engelberger Dolomiten» (Kunsthaus).

Mendrisio. März: 29/30. Karfreitagsprozession. **Montana-Vermala. März: 25.** Grand Derby du Printemps (Chall. du Loup).

Montreux. März: 1^{er}. Au Perroquet: Cabaret Francis Bernier. **3.** Conférence de M.-H. Guillemin sur «Pascal». **4.** Kursaal: Concert par l'Orchestre de Ribapierre. Soliste: Nikita Magaloff. **29.** Troupe du Théâtre de Lausanne: «30 secondes d'amour». **Mars: 29 - avril: 29.** Kursaal: Exposition de peinture. **Mars: 31, avril: 1^{er} et 2.** Troupe du Théâtre de Lausanne: Revue 45. **Avril: 7, 14, 21.** Cours de M.-H. Guillemin sur «Claudel». — (Voir aussi Les Avants, Jaman, Rochers-de-Naye.)

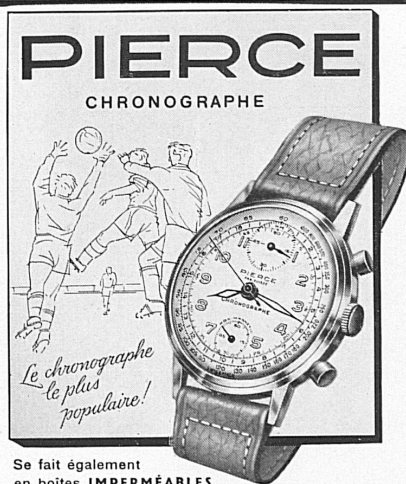
Mürren. April: 2. Abfahrtsrennen um den Eiger-Adler.

Näfels. April: 5. Näfelser Schlachtfeier.



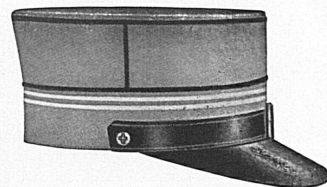
WASCHTISCHE
SCHÜTTSTEINE
WANDPLATTEN
STEINZEUG - BODENPLATTEN
ZIEGEL UND BACKSTEINE

A. G. für Keramische Industrie Laufen
& Tonwarenfabrik Laufen A. G.



Se fait également
en boîtes IMPERMÉABLES

En vente dans tous les bons magasins d'horlogerie



Militärmützen sowie
Uniformmützen jeder Art

(Bahn-, Tram-, Chauffeur-, Portier-,
Studenten- und Schülermützen)
liefert erstklassig und preiswert

KRESSCO AG. vormals Kressmann & Co.
Mützen- und Helmfabrik BERN
Telefon 5 57 97

BAHNHOF BUFFET BERN

Der Treffpunkt des reisenden Publikums

Mit höflicher Empfehlung: F. E. Krähenbühl-Kammermann



EDITIONS SCHWEIZER SPIEGEL, ZÜRICH

Vient de paraître:

Peter Meyer

L'ART EN SUISSE

Depuis les origines jusqu'à nos jours

Avec une préface de Monsieur le Conseiller fédéral Philippe Etter

48 planches, en partie en couleurs, fr. 2.75

D'une heureuse présentation, ce guide artistique de l'Office Central Suisse du Tourisme constitue une petite histoire de l'art en Suisse accessible à toutes les bourses.



UNIC

«UNIVERSAL»

Die große Überraschung auf der Mustermesse 1945

Alles staunt!

UNIC - schon bisher bekannt als der «Besieger des letzten Zehntelsmillimeter» leistet jetzt jedem Besitzer noch mehr - noch viel mehr!

Jeder besuche den UNIC-Stand an der MUBA, Halle III, Galerie!



UNIC ist und bleibt unique

GENERALVERTRETUNG: ELECTRAS BERN, MARKTGASSE 40

Neuchâtel. Mars : 1^{er}. Salle des Conférences : Concert avec Ginette Neveu, violoniste. - Fête de la République neuchâteloise. - Tête-de-Ran : Ski, descente et slalom. 4. Musée des Beaux-Arts : Automates Jaquet-Droz. 5/6. Casino de la Rotonde : Gala Grock. 13. Théâtre : Tournée Paul Pasquier « Miguel Manara », de Milocz. 16. Salle des Conférences : Récital de piano Dinu Lipatti. 19. Théâtre : Représentation de la Comédie de Lausanne. 31 mars - 28 mai. Musée des Beaux-Arts : Exposition des meilleures œuvres léguées par M^{lle} de Meuron. - Exposition des dessins de Ch. L'Eplattenier illustrant le Tell de Schiller. Avril : 1^{er}. Musée des Beaux-Arts : Automates Jaquet-Droz. 10. Théâtre : Tournée Jean Hort.

Pontresina. März : 4. Curlingwettspiel (Caledonian-Medaille). 11. Diavolezza-Abfahrtsrennen.

Rheineck. März : 25. Aufführung der Matthäus-Passion von Heinrich Schütz. Leitung : Fredy Brägger. Ausführende : Rheintal Kammerchor, Evangelist : Max Meili (Zürich) ; Christus : Fritz Mack (W'thur).

Bad Rheinfelden. März : 3. Konzert der Stadtmusik. 11. Gemeinsames Konzert der Orchestervereine Brugg und Rheinfelden.

Rochers-de-Naye. Avril : 8. 16^e Concours de ski de printemps, slalom.

Rougemont. Mars : 1^{er}. Brandons.

Saas-Fee. März : 17. Gäste-Skirennen. 31. Sturzfreies Abfahrtsrennen von Plattjen. April : 1/2. Oster-Ski-Derby : Kombination in Abfahrt und Slalom, Sprunglauf.

Ste-Croix. Mars : 3. Ski : Concours de saut, avec la participation des meilleurs sauteurs suisses.

St. Gallen. März : 4. Volkskonzert. Leitung : Max Heitz. Solist : Fritz Hengartner, Cello. 8. Kammermusik-Abend. Trio mit alten Instrumenten : Günther Ramin, Margot und Sylvia Grümmer. März : 10. - April : 8. Kunstmuseum : Ausstellung Sebastian Oesch. März : 15. Abonnementskonzert. Solist : Wilh. Backhaus, Klavier. 20. Stadttheater : Gastspiel der Auslandsschweizer-Bühnenkünstler « König Oedipus ».

St. Moritz. März : 3/4. Curlingmatch (Kurverein Cup). 7, 14, 21. Unterhaltungsabende der Schweizer Skischule St. Moritz. 9. Slalom Giganteus (Riesenslalom). 16. Club-Abfahrtsrennen des SC Alpina St. Moritz. Ostern : Geführte Kollektiv-Touren und Tourenwochen.

Schaffhausen. März : 4-25. Museum Allerheiligen : Ausstellung Margarete Goetz, Bilder und Zeichnungen. April : 8. - Mai : 20. Museum Allerheiligen : Ausstellung Alb. Merckling, Bilder und Zeichnungen.

Sedrun. März : 4. Ski : Clubtour auf Mittelplatte. 18. Ski : Clubtour auf Piz Borell. März : 25. - April : 2. Geführte Hochtourenwoche.

Sierre. Mars : 4. Concert de la Ste-Cécile, chœur mixte. 10. Concert de l'Harmonie municipale « La Géronidine ». 15. Tournée Jean Hort. Avril : 1^{er}. Théâtre en plein air à Muraz-Sierre : Représentation de « Le Pont de la Mandosse », pièce en 3 actes de P. Caselli. - Match de football, équipe Ligue nationale B contre Sierre, 1^{re} ligue.

Sion. Hôtel de la Paix : Mars : 3. Concert de l'Harmonie municipale. 6. Spectacle Jean Bard. 13. Conférence Béguin sur Bloy. 27. Concert Dinu Lipatti, pianiste.

Solothurn. März/April : Stadttheater : Spielzeit des Städtebund-Theaters Solothurn/Biel. März : 10/11. Franziskaner-Kirche : Aufführung des Deutschen Requiem von Brahms. Ausführende : Cäcilienverein Solothurn, Berner Stadtorchester, Paula Adam-Girard, Sopran, Werner Heim, Bariton. Leitung : Fritz Jenny.

Thun. März : 14. Kammerkonzert : Jacqueline Blancard, Klavier, André de Ribaupierre, Violine.

Unterwasser. März : 11. XVI. Käserruck-Abfahrtsrennen (verschied. Wanderpreise).

Vevey. Mars : 2. Théâtre : Récital de piano Clara Haskil. 3. Théâtre : Soirée folklore « La Vaudoise ». - Casino du Rivage : Concert fanfare « La Lyre ». 4. Hôtel Suisse : Exposition de timbres et bourse (Club philatélique). 10. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz : Soirée folklore « Association des Vaudoises ». 14. Représentation du Théâtre de Lausanne. 15. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz : Spectacle Grock. 17. Casino du Rivage : Concert de « La Chorale ». 18. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz : Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. 23. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz : Spectacle « Papa ».

Villars-Chesières. Mars : 3/4. III^e Journées des Gyms-Skieurs du Canton de Vaud. Concours de ski, combiné 3 épreuves, relais, descente, slalom. 11. Slalom Géant du Chamossaire. Chall. Burrus. - Chaux-Ronde Derby. - Course combinée descente-slalom (nombreux chall.). Avril : 2. Course aux Oeufs à Bretaye (chall. Hôtel du Parc).

Wengen. März : 11. XVI. Kombiniertes März-Skirennen, Abfahrt und Slalom. **16.** Abfahrtsrennen auf der Standardstrecke. **25.** Gruppen-Abfahrtsrennen des SC Wengen. **März: 30. – April: 2.** Oster-Feiertage: Skitouren der Skischule Wengen.

Winterthur. März: Bis 4. Gewerbemuseum: Ausstellung der Künstlergruppe der polnischen Internierten. **6. und 26.** Stadttheater: Aufführungen des Schauspielhauses Zürich. **7.** Stadthaus: Orchesterkonzert. Leitung: Oskar Kromer. Solistin: Clara Haskil, Klavier. **12.** Stadttheater: Aufführung des Berner Stadttheaters «Die vier Grobiane», Oper von Wolf-Ferrari. **15.** Vortrag Dr. Max Wehrli «Zürich im 18. Jahrhundert» (Rest: «Reh»). **17.** Stadthaus: Klavierabend Wilhelm Backhaus. **21.** Stadthaus: Orchesterkonzert. Leitung: Dr. Hermann Scherchen. **25.** Stadtkirche: Konzert des Gemischten Chors Winterthur und des Reinhart-Chors Zürich. Leitung: Walter Reinhart (Bach-Kantaten). **30.** Stadtkirche: Orgelkonzert von Karl Matthaei. **April: 5.** Stadthaus: Orchesterkonzert. Leitung: Ernst Wolters. Solist: Giuseppe Piraccini, Violine.

Zermatt. März–Mai: 12. Hochalpine Skitourenwochen, mit Führung – alles inbegriffen. **März: 11.** Gornergrat-Derby (Ski).

Zuoz. März : 11. Clubtour Diavolezza-Boval. **18.** Clubtour Piz Mezzaun. **April: 1./2.** Ostertour Keschhütte-Sertig-Davos, evtl. Parsenn.

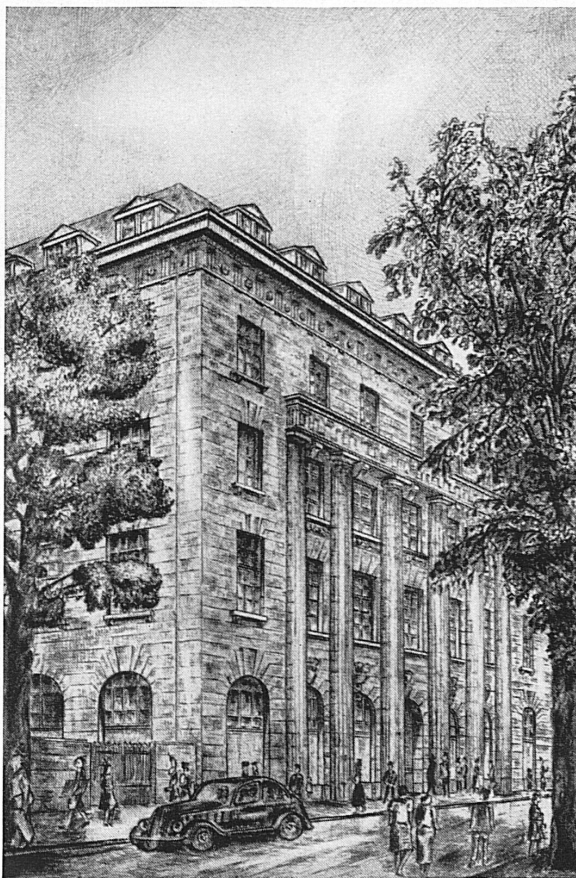
Zürich. März–Juni: Spielzeit des Stadttheaters und des Schauspielhauses. **Bis auf weiteres:** Spielzeit des Theaters am Neumarkt und des Zürcher Marionettentheaters. **Das ganze Jahr:** Esplanade: Spielzeit des Rud. Bernhard-Theaters. – Corso-Palais: Variété Dancing. **März: Bis 29.** Graph. Sammlung der Eidg. Techn. Hochschule: Ausstellung «Lob der Arbeit», Schilderungen schweiz. graph. Künstler d. Gegenwart. **März:** Kunstgewerbemuseum: Ausstellung der Wettbewerbsentwürfe für Behelfsheimen in Holz für kriegsbeschädigte Länder. – Kunsthaus: Ausstellung der Sektion Basel der Gesellschaft Schweiz. Maler, Bildhauer und Architekten. **1.** Tonhalle: Sonatenabend Jenny Deuber. Am Flügel: Hans Vogt. **2.** Tonhalle: Liederabend Heinr. Schlusnus. – Kaufleuten: Klavierkonzert Alb. Schneeberger. **3.** Kongreßhaus: Stadttheater-Ball. **4.** Fraumünster: Geistl. Abendmusik d. Schweiz. Heinr.-Schütz-Chors. Leitg. Bern. Herking, Orgel: Hch. Funk. – Wasserkirche: Konzert (Bach-Kantaten). **6.** Tonhalle: Orchesterkonzert. Solist: Nikita Magaloff, Klavier. – Tonhalle: Klavierabend Jacqueline Blancard. **8.** Tonhalle: Kammermusik-konzert des Winterthurer Streichquartetts. **9.** Tonhalle: Konzert des Collegium Musicum. Solist: Paul Baumgartner, Klavier. **10.** Konservatorium: Sprechchor (Goethe-Programm) des Goetheanums Dornach. **11.** Tonhalle: Konzert des Reinhart-Chors mit Winterthurer Stadtorchester (Kirchen-Kantaten von J. S. Bach). **11. und 18.** Zunfthaus zur Meise: Kammermusikabende (J. S. Bach), André Jaunet, Flöte, Rud. Baumgartner, Violine, Hans Andrae, Cembalo. **13.** Tonhalle: Volkskonzert. Solist: Henri Honegger, Violoncello. – Höhere Töchterschule: Sprech-Chor d. Goetheanums, Goethe-Programm. **14.** Tonhalle: Klavierabend Edwin Fischer. – ETH, Geogr. Institut: Vortrag Dr. Gerber (Schinznach) «Zur Morphologie des Lauterbrunnentals». **16.** Kaufleuten: Konzert Paul Baumgartner, Klav., Rod. Felicani, Viol., Aug. Wenzinger, Cello (Klaviertrios von Fr. Schubert). **18.** Schweiz. Winter-Schwimm-Meisterschaften. **März: 18. bis April: 15.** Wasserkirche: Jeden Sonntag Darbietung des gesamten Orgelwerkes von J. S. Bach durch bestbekannte Schweizer Organisten. **18.** März: Einführungsvortrag Prof. Dr. E. Staiger, «Joh. Seb. Bach u. die Orgel». **März: 19.** Wasserkirche: Konzert des Madrigal-Ensemble. **20.** Tonhalle: Orchesterkonzert. Solist: Adrian Aeschbacher, Klavier. **22.** Tonhalle: Klavierabend Khatchadourian. **23.** Kaufleuten: Konzert H. Dätwyler, Klavier, 1. Preisträger am Genfer Wettbewerb 1944 (Chopin-Liszt). **24.** Tonhalle: Aufführung «Die Schöpfung» von Jos. Haydn durch den Gem. Chor d. Lehrgesangsvereins. **30.** Tonhalle: Konzert des Gem. Chors Zürich, «Matthäuspassion» von J. S. Bach. **April:** Kunsthaus: Ausstellung Alfr. Marxer, Ad. Thomann, Rud. Mülli, Otto Schilt. **10.** Tonhalle: 1. Konzert des Frühjahrszyklus (Symphonien von Beethoven).

Zweismmen. April : 2. Sprungkonkurrenz.

Wintersport im Misox

San Bernardino, die oberste Siedlung im Misox, ist als Wintersportplatz infolge seiner abseitigen Lage leider ziemlich beeinträchtigt. Von der Nordschweiz aus ist das Dorf heute nur auf dem Umweg über Bellinzona zu erreichen, und von Mesocco an, wohin man mit der Nebenbahn gelangt, führt das Postauto einmal täglich in ¾ Stunden hinan. Immerhin sind die touristischen und skisportlichen Möglichkeiten, wenn man einmal oben ist, äußerst vielfältig, und gerade für das Frühlings-Skifahren ist die hochgelegene Umgebung von San Bernardino geeignet wie wenige Gegenden.

Die mit * bezeichneten Aufnahmen behördlich bewilligt Nr. 6023 BRB 3. 10. 1939.



Bankgebäude in Zürich

Schweizerische

Bankgesellschaft

UNION DE BANQUES SUISSES

Unione di Banche Svizzere - Union Bank of Switzerland

Aadorf, Aarau, Ascona, Baden, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Couvet, Flawil, Fleurier, Frauenfeld, Genf, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Römerhof-Zürich 7, Rüti (Zürich), St. Gallen, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen, Zürich

Aufbauende Arbeit

leistet unsere Bank durch rasche, zuverlässige Bedienung und verständnisvolles Eingehen auf die verschiedenen Bedürfnisse unserer Kundschaft.

Oeuvre constructive

Par un service rapide et consciencieux, et par sa compréhension des besoins de la clientèle, notre banque rend d'utiles services à tous ceux qui s'adressent à elle.